

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
62	28.02.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Projekt „Spielend lernen 2024“ - Beteiligung der Gemeinde Laas und Ausgabenverpflichtung

OGGETTO

Progetto „Imparare giocando 2024“ - partecipazione del Comune di Lasa ed impegno delle spese

Beschluss Nr. 62 vom 28.02.2024 - mv

Es wird vorausgeschickt, dass der Sozialsprengel Obervinschgau, in Zusammenarbeit mit den zuständigen Schulsprengeln, den jeweiligen Gemeinden sowie der Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H., wie auch in den vergangenen Jahren für die Grundschüler des Schulsprengels Laas ein schulisches und freizeitorientiertes Projekt mit dem Namen „Spielend lernen 2024“ organisiert;

festgehalten, dass das Projekt in zwei Blöcken, u.z. im Zeitraum vom 01.07.2024 bis 19.07.2024 und im Zeitraum vom 29.07.2024 bis 16.08.2024, in Räumlichkeiten der Grundschule Laas abgewickelt wird;

darauf hingewiesen, dass das Projekt im vergangenen Jahr 2023 in der Gemeinde Laas großen Zuspruch fand;

Kenntnis genommen vom Schreiben der Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H. vom 11.01.2024, mit welchem diese Verwaltung ersucht wird, bereits zum jetzigen Zeitpunkt - im Fall einer Beteiligung - organisatorische Einzelheiten (Höhe des Essensbeitrages, Ausspeisungsraum, Transport, usw.) mitzuteilen;

mit dem Hinweis darauf, dass die Gemeinden jeweils die Kosten für die Verabreichung der Mahlzeiten an die Schüler zu Lasten ihrer Haushalte übernehmen;

jedoch für angebracht erachtet, von den Eltern eine Spesenbeteiligung an den Kosten für die Ausspeisung einzuheben, welcher im Jahr 2024 in der Gemeinde Laas mit Euro 3,50 je Mahlzeit (unabhängig von der Einkommensstufe des Familieneinkommens) festgelegt werden soll;

gesehen, dass die Einhebung dieses Spesenbeitrages über die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H. erfolgt und in der Folge mit Erlass der entsprechenden Mwst.-Rechnung zu Lasten der Genossenschaft von der Gemeinde vereinnahmt wird;

festgestellt, dass der Konsortium-Betrieb Laas/Schluderns über das Wohn- und Pflegeheim „St. Sisinius“ Laas den Ausspeisungsdienst übernimmt, wobei der Konsortium-Betrieb in der Folge der Gemeinde Laas den entsprechenden Betrag fakturieren wird;

weilers festgehalten, dass die Gemeinde Laas bereit ist, sich an den Fahrtkosten für einen Betrag von max. Euro 1.000,00 einschließlich Mwst. zu beteiligen sowie die Kosten für die Ausspeisung der Betreuer zu übernehmen;

mit dem ausdrücklichen Hinweis darauf, dass die restlichen Kosten des Projektes „Spielend lernen 2024“ die anderen, mitbeteiligten Körperschaften und die Eltern der Kinder zu tragen haben;

Delibera n. 62 del 28.02.2024 - mv

Viene premesso, che il Distretto Sociale Alta Val Venosta, in collaborazione con i competenti Istituti Comprensivi, i ciascun Comuni nonché la Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l., organizzerà, come già negli ultimi anni, per gli alunni della scuola elementare dell'Istituto Comprensivo di Lasa un progetto scolastico e ricreativo denominato "Imparare giocando 2024";

constatato, che il progetto si svolgerà in due blocchi, cioè nel periodo dal 01.07.2024 al 19.07.2024 e nel periodo dal 29.07.2024 al 16.08.2024 in locali della scuola elementare Lasa;

dato atto, che il progetto, nell'anno scorso 2023, ha trovato grande interesse nel Comune di Lasa;

preso conoscenza della lettera della Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l. del 11.01.2024, con la quale a quest'Amministrazione viene chiesta di comunicare già adesso - in caso di una partecipazione - diversi dettagli organizzativi (ammontare del contributo per i pasti, locale di refezione, trasporto, ecc.);

dato atto, che i Comuni dovranno assumersi a carico dei propri bilanci i costi per la somministrazione dei pasti agli alunni;

ritenuto però appropriato di richiedere da parte dei genitori una partecipazione ai costi per la refezione, determinando questa partecipazione nell'anno 2024 nel Comune di Lasa con Euro 3,50 per pasto (indipendentemente dallo scaglione del reddito familiare aggiunto);

visto, che la riscossione di questa partecipazione ai costi avverrà attraverso la Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l. e di seguito sarà incassata dal Comune tramite rilascio della regolare fattura IVA a carico della Cooperativa;

accertato, che il Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno, tramite la casa di riposo "S. Sisinio" Lasa, assumerà il servizio di refezione, fatturando di seguito al Comune di Lasa il relativo importo;

constatato inoltre, che il Comune di Lasa è disposto di partecipare alle spese di trasporto per un importo di Euro 1.000,00, IVA compresa, al massimo, e di assumere i costi per la refezione degli assistenti;

dato espressamente atto, che i rimanenti costi per lo svolgimento del progetto "Imparare giocando 2024" dovranno essere assunti dagli enti partecipanti e dai genitori degli alunni;

nach ausführlicher Besprechung sowie Anhören der Ausführungen durch die zuständigen Gemein-
dereferentin Anna Elfriede Kirmaier;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung
über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemein-
deratsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abge-
ändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom
29.07.2020;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmen-
den Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G.
vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
Eqp+TLLd0GRLFcjlAbS5uEM1Zy27X4dJE86RZSqu7M=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Finger-
abdruck:

7EOYP4jD/7YG+ofsBfsr7K0s3oN0lkdD9eQbERajWII=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag
2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Be-
schluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024,
rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das lau-
fende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeinde-
ausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024,
rechtskräftig;

Dies vorausgeschickt, in Kenntnis der geltenden,
gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der
örtlichen Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., fasst der Gemeindeaus-
schuss einstimmig in gesetzlicher Form den

B E S C H L U S S :

1. Die Gemeinde Laas beteiligt sich am Projekt
„Spielend lernen 2024“ und stellt zu diesem
Zwecke die Räumlichkeiten in der Grundschule
in Laas zur Verfügung. Die Reinigung der Räum-
lichkeiten muss durch das Personal der Schule
erfolgen, wofür die Gemeinde Laas keine Kos-
ten übernimmt.
2. Es wird festgehalten, dass der Ausspeisungs-
dienst über den Konsortium-Betrieb von Laas/
Schluderns in der Küche des Wohn- und Pfl-
geheimes „St. Sisinius“ Laas abgewickelt wird.
Der Konsortium-Betrieb wird in der Folge der
Gemeinde Laas den entsprechenden Betrag in
Rechnung stellen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemein-
de Laas die Kosten für die Verpflegung der Be-
treuer zu ihren Lasten übernimmt.
3. Weiters übernimmt die Gemeinde Laas zu Las-
ten ihres Haushalts einen Teil der Fahrtspesen,
u.z. über den Betrag von max. Euro 1.000,00
einschließlich Mwst..

dopo approfondita discussione nonché sentita la
relazione da parte dell'assessore competente An-
na Elfriede Kirmaier;

visto il Regolamento comunale di contabilità, ap-
provato con deliberazione del Consiglio comunale
n. 31 del 19.09.2018 e modificato con delibera-
zione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art.
185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in
vigore (Codice degli Enti locali della Regione Auto-
noma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Eqp+TLLd0GRLFcjlAbS5uEM1Zy27X4dJE86RZSqu7M=

parere contabile - impronta digitale:

7EOYP4jD/7YG+ofsBfsr7K0s3oN0lkdD9eQbERajWII=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comu-
ne di Lasa, approvato con deliberazione del Consi-
glio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario
corrente 2024, approvato con deliberazione della
Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva;

Premesso tutto ciò, in conoscenza delle vigenti
disposizioni di legge del Codice degli Enti locali
della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, ap-
provate con L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, la
Giunta comunale ad unanimità di voti espressi in
forma di legge

D E L I B E R A :

1. Il Comune di Lasa partecipa al progetto „Impa-
rare giocando 2024“ e mette, a tale scopo, a di-
posizione i locali nella scuola elementare a
Lasa. La pulizia dei locali deve avvenire da par-
te del personale della scuola, specificando, che
il Comune di Lasa non assume alcune spese
per questi lavori.
2. Si afferma, che il servizio di refezione viene
svolto attraverso il Consorzio-Azienda La-
sa/Sluderno nella cucina della casa di riposo
“S. Sisinio” Lasa. Il Consorzio-Azienda fatturerà
di seguito al Comune di Lasa il relativo importo.

Viene accertato, che il Comune di Lasa assu-
merà i costi per la refezione degli assistenti a
sue spese.
3. Il Comune assume inoltre - a carico del suo bi-
lancio - una parte delle spese di trasporto, e
cioè per l'importo massimale di Euro 1.000,00,
IVA compresa.

4. Die Gesamtausgabe von ca. Euro 11.000,00 wird dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr wie folgt angelastet, wobei die Liquidierung jeweils mit Zahlungsanweisung des Finanzdienstes erfolgt:
 - Euro 1.000,00 für die Fahrtkosten:
Kap. 04021.03.029900 „Sonstige Dienste“ (KS Grundschule) - Kompetenzgebarung
 - Euro 10.000,00 für den Ausspeisungsdienst:
Kap. 04061.03.010200 „Sonstige Verbrauchsgüter“ (KS: Schulfürsorge) - Kompetenzgebarung
5. Die Spesenbeteiligung der Eltern für die Verköstigung der Kinder, wie in den Prämissen angeführt, wird mit Euro 3,50 je Mahlzeit (unabhängig von der Einkommensstufe des Familieneinkommens) festgelegt.

Die Einhebung des von den Eltern zu bezahlenden Spesenbeitrages erfolgt über die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H., welche den Gesamtbetrag in der Folge, aufgrund der entsprechenden Mwst.-Rechnung, an die Gemeinde überweist.

Die Vereinnahmung des Betrages erfolgt auf dem Kap. 03100.02.020108 „Einkünfte aus Mensen“ - Kompetenzgebarung.
6. Es wird ausdrücklich festgehalten, dass die restlichen Kosten des Projektes die anderen mitbeteiligten Körperschaften und die Eltern der Kinder zu tragen haben.
7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
4. La spesa complessiva di ca. Euro 11.000,00 viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente come segue, specificando, che la liquidazione avviene mediante ordine di pagamento del servizio finanziario:
 - Euro 1.000,00 per le spese di trasporto:
cap. 04021.03.029900 “Altri servizi” (CC Scuola elementare) - gestione di competenza
 - Euro 10.000,00 per il servizio di refezione:
cap. 04061.03.010200 “Altri beni di consumo” (CC: Assistenza scolastica) - gestione di competenza
5. Il concorso alle spese da parte dei genitori per la refezione, come indicato in premessa, viene determinata con Euro 3,50 per pasto (indipendentemente dallo scaglione del reddito familiare raggiunto).

La riscossione della partecipazione ai costi, da pagare da parte dei genitori, avviene tramite la Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l., la quale, di seguito, prevede al versamento dell'importo complessivo al Comune, in base alla regolare fattura IVA.

L'incasso dell'importo avviene sul cap. 03100.02.020108 “Proventi da mense” - gestione di competenza.
6. Si afferma espressamente, che i rimanenti costi per lo svolgimento del progetto dovranno essere assunti dagli enti compartecipanti e dai genitori degli alunni.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, ai capigruppo consiliari.
8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

04.03.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

15.03.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
